

## ALC-PRM-VFC

PRM switching, ceiling, photocell switch, volt free contacts

PRM-Schaltung, Decke, Lichtschrankenschalter, spannungsfreie Kontakte

Conmutación PRM, para techo, conmutador fotoeléctrico, contactos libres de tensión

Acionamento PRM, teto, interruptor de fotocélulas, contactos sem volts

Commutation PRM, limite, interrupteur photoélectrique, contacts sans potentiel

Interruttore a fotocellula con commutazione PRM, da soffitto, contatti puliti

Fotocelschakelaar, PRM-schakeling, plafond, spanningsvrije contacten

Датчик освещенности, скрытый монтаж в потолок, коммутация - реле, беспотенциальное



**Warning | Warnung | Advertencia |  
Aviso | Attention | Attenzione |  
Waarschuwing | Внимание**

**EN** This device should be installed by a qualified electrician in accordance with the latest edition of the IEE wiring regulations.

**DE** Dieses Gerät ist ausschließlich von qualifizierten Elektrofachkräften zu installieren.

**ES** Sólo un electricista cualificado debe instalar este dispositivo.

**PT** Somente um electricista qualificado deve instalar este dispositivo.

**FR** Seul un électricien qualifié peut installer ce dispositif.

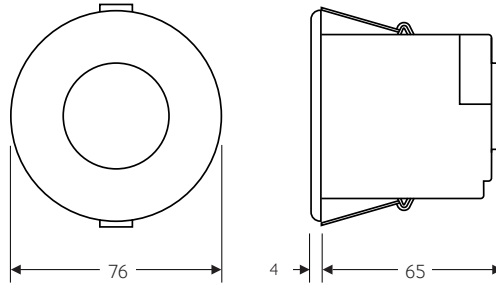
**IT** Il dispositivo deve essere installato da un elettricista qualificato.

**NL** Dit apparaat moet worden geïnstalleerd door een gekwalificeerde elektricien.

**RU** Это устройство должно быть установлено квалифицированным электриком

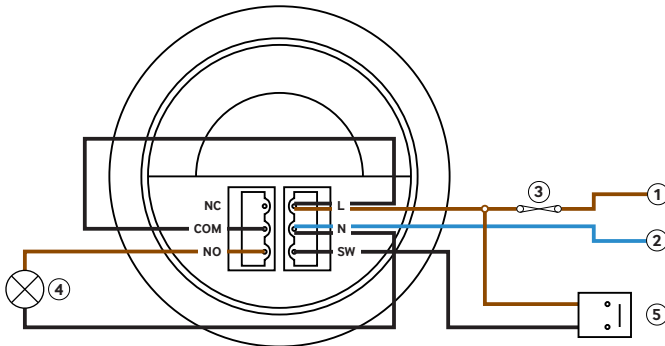


Dimensions (mm) | Abmessungen (mm) | Dimensiones (mm) | Dimensões (mm) | Dimensioni (mm) | Dimensies (mm) | Размеры (мм)



Wiring | Verkabelung | Cableado | Ligações | Câblage | Cablaggio | Bedrading | Кабель

Mains load | Netzlast | Carga a la red eléctrica | Carga eléctrica | Charge réseau | Carico di rete | Netlast | Нагрузка



**EN** Key

1. Neutral
2. Live
3. 10A circuit protection if required
4. Load
5. Momentary push to make switch (240v switching)

**DE** Zeichenerklärung

1. Neutral
2. Netzspannungsführend
3. 10A Kurzschlussicherung, falls nötig
4. Last
5. Kurzes Drücken zum Schalten (240-V-Schaltung)

**ES** Leyenda

1. Neutro
2. Fase
3. 10A protección de circuito, en caso necesario
4. Carga
5. Empuje momentáneamente para realizar la activación (comutación de 240v).

**PT** Legenda

1. Neutro
2. Fase
3. 10A proteção do circuito, caso necessário
4. Carga
5. Pressão momentânea para interruptor (acionamento de 240v)

**FR** Légende

1. Neutre
2. Phase
3. 10A protection du circuit si nécessaire
4. Charge
5. Pression momentanée pour commutation (commutation 240V)

**IT** Legenda

1. Neutro
2. Fase
3. 10A protezione del circuito, se necessario
4. Carico
5. Premere momentaneamente per effettuare la commutazione (commutazione da 240 V)

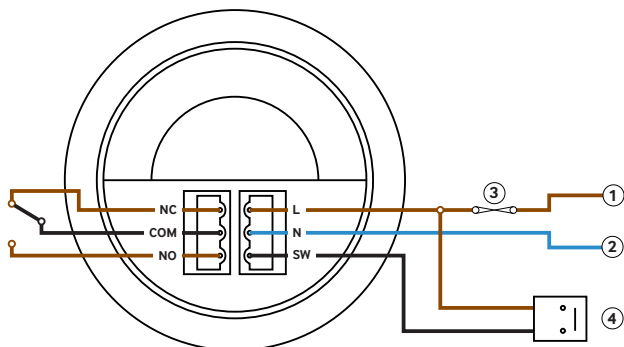
**NL** Legenda

1. Nul
2. Fase
3. 10A beveiliging indien nodig
4. Belasting
5. Momentschakelaar voor schakeling (240 V schakeling)

**RU** Условные обозначения

1. Нейтральный
2. Фаза
3. 10А защита цепи при необходимости
4. Загрузить
5. Мгновенное нажатие (переключение 240 В)

Volt free contact | Spannungsfreier Kontakt | Contacto libre de tensión | Contacto sem volts |  
Contact sans potentiel | Contatti puliti | Spanningsvrij contact | Беспотенциальный контакт



#### EN Key

1. Neutral
2. Live
3. 10A circuit protection if required
4. Momentary push to make switch (240v switching)

#### DE Zeichenerklärung

1. Neutral
2. Netzspannungsführend
3. 10A Kurzschlussicherung, falls nötig
4. Kurzes Drücken zum Schalten (240-V-Schaltung)

#### ES Leyenda

1. Neutro
2. Fase
3. 10A protección de circuito, en caso necesario
4. Empuje momentáneamente para realizar la activación (comutación de 240v).

#### PT Legenda

1. Neutro
2. Fase
3. 10A proteção do circuito, caso necessário
4. Pressão momentânea para interruptor (acionamento de 240v)

#### FR Légende

1. Neutre
2. Phase
3. 10A protection du circuit si nécessaire
4. Pression momentanée pour commutation (commutation 240V)

#### IT Legenda

1. Neutro
2. Fase
3. 10A protezione del circuito, se necessario
4. Premere momentaneamente per effettuare la commutazione (commutazione da 240 V)

#### NL Legenda

1. Nul
2. Fase
3. 10A beveiliging indien nodig
4. Momentschakelaar voor schakeling (240 V schakeling)

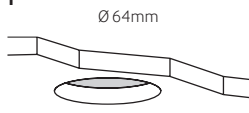
#### RU Условные обозначения

1. Нейтральный
2. Фаза
3. 10А защита цепи при необходимости
4. Мгновенное нажатие (переключение 240 В)

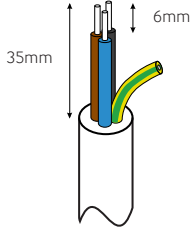
**Installation | Instalación | instalação | Installazione | Installatie | Установка**

- EN** This device is designed to be flush ceiling-mounted.
- Do not site the unit where direct sunlight might enter the sensor.
- DE** Das Modell ist für den Deckeneinbau vorgesehen.
- Einheit so anbringen, dass der Sensor vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt ist.
- ES** Este producto está diseñado para montarse empotrado en techo.
- Evite que la luz del sol incida directamente sobre el sensor.
- PT** Este dispositivo foi projetado para ser montado no teto.
- Não instale a unidade num local onde a luz solar direta possa incidir no sensor.
- FR** Le produit est conçu pour être monté au plafond en encastré.
- Ne pas placer l'unité dans une position où la lumière directe du soleil pourrait pénétrer dans le capteur.
- IT** Questo dispositivo è progettato per essere a filo soffitto.
- Non collocare l'unità in una posizione in cui la luce diretta del sole possa entrare nel sensore.
- NL** Dit apparaat is ontworpen voor inbouwmontage in het plafond.
- Plaats het apparaat niet op een locatie waar direct zonlicht de sensor kan binnendringen.
- RU** Это устройство предназначено для скрытого монтажа на потолке.
- Не размещайте устройство в местах, где прямой солнечный свет может попасть в датчик..

**Create cut out | Erstellen Sie einen Ausschnitt | Orificio de corte | Fixação no teto | Percer | Creare il foro | Sparring maken | Выполните вырез в панели**

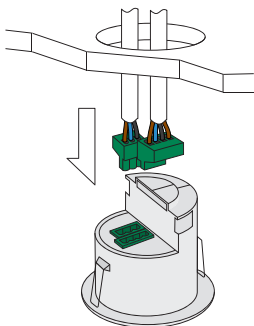
- 1**
- 
- EN** Cut a 64mm diameter hole in the ceiling.
- DE** Deckenausschnitt 64mm.
- ES** Cortar un orificio de 64 mm de diámetro en el techo
- PT** Efectuar um corte de diâmetro de 64mm no teto.
- FR** Percer un trou de 64mm de diamètre dans le plafond
- IT** Realizzare un foro di 64mm di diametro a soffitto.
- NL** Maak een 64mm diameter sparring in het plafond.
- RU** Выполните отверстие диаметром 64 мм в потолочной панели.

**Wire stripping | Abisolieren | Pelado de cables | Descascamento do fio | Dénudage des câbles | Spelatura del filo | Kabelstrippen | Зачистка проводов**

- 2**
- 
- EN** Strip the wires as shown opposite. Presence detector does not require earth conductor.
- DE** Abisolieren Sie die Kabel wie dargestellt. Der Melder benötigt keinen Erdanschluß.
- ES** Pele los cables como se muestra en el dibujo. El detector no requiere cable de tierra.
- PT** Descarne os cabos como mostrado ao lado. Este detector não requer conductor de terra.
- FR** Dénudez les câbles comme indiqué ci-contre. Le détecteur de présence ne nécessite pas de conducteur de terre.
- IT** Spelare i fili come mostrato. Il rilevatore di presenza non richiede il cavo di terra.
- NL** Strip de aders zoals weergegeven op de afbeelding hiernaast. Aardingsdraad is niet vereist.
- RU** Выполните зачистку проводов, как показано на рисунке. Датчик присутствия не требует провода заземления.

Wire in plugs & connect to detector | Verdrahtugn & Anschluß des Melders | Cableado y conexión del sensor | Cablagem e ligação do sensor | Câbler le bornier et connecter au détecteur | Cablaggio e connessione al rilevatore | Bedrading & aansluiten op detector | Соединение проводов и подключение к датчику

3



**EN** Wire in plug/s, using wiring diagram on page 2 as a guide. Connect the plug/s to the detector.

**DE** Zum Anschluß des Melders verwenden Sie das Schaltbild. Verwenden Sie dazu den /die beiliegenden Stecker.

**ES** Cablear siguiendo el esquema de la página 2 como guía. Conectar las bornas al sensor.

**PT** Efectuar as ligações seguindo o esquema na pág.2 como indicação. Ligar os bornes ao sensor.

**FR** Raccorder les câbles au bornier débrochable en respectant le schéma de câblage page 2. Connecter le bornier au détecteur.

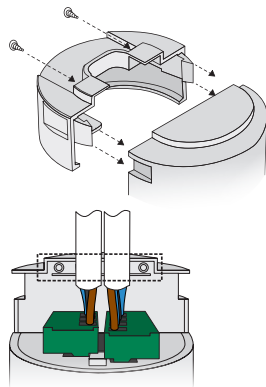
**IT** Collegare il morsetto usando il cablaggio indicato a pagina 2 come guida. Connetti il morsetto al rilevatore.

**NL** Aders aansluiten in de aansluitklem(men), gebruik het bedradingsschema op pagina 2 als richtlijn. Steek de aansluitklem(men) in de detector.

**RU** Подключите провода в контактный разъем, используя схему соединений на стр. 2 в качестве руководства. Подключите контактный разъем к датчику.

Clamp cable | Zugentlastung | Abrazadera para el cable | Fixação do cabo | Serrer les câbles | Morsetto per il cavo | Trekontlasting | Фиксация кабеля

4



**EN** Continue tightening the screws until the clamp bar snaps out and is tightly engaged against the cable/s. The cable clamp must clamp the outer sheath only.

**DE** Ziehen Sie die Schrauben weiterhin an, bis die Klemme einrastet und fest am Kabel sitzt. Die Kabelklemme darf nur die äußere Ummantelung einklemmen.

**ES** Continuar apretando los tornillos hasta que la barra abrazadera salga y se ajuste bien con el cable. La abrazadera para cables solo debe sujetar la funda.

**PT** Apertar os parafusos até que a barra de fixação se encaixe totalmente e prenda bem o cabo. O grampo do cabo deve fixar apenas o revestimento externo.

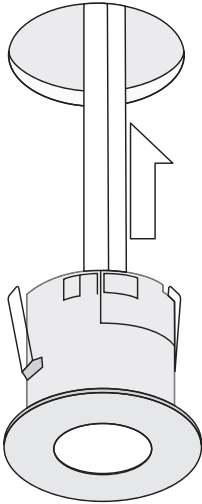
**FR** Continuez de serrer les vis jusqu'à ce que la barre de fixation sorte et se serre fortement sur le câble. Le serre-câbles doit uniquement serrer la gaine extérieure.

**IT** Continuare a stringere le viti fino a quando la barra del morsetto non scatti e si fissa leggermente sul cavo. Applica il morsetto alla sola guaina esterna del cavo.

**NL** Blijf de schroeven aandraaien totdat de beugel los komt en de kabel stevig vastklemt. De beugel moet alleen de buitenmantel vastklemmen.

**RU** Завинчивайте шурупы до тех пор, пока зажимная планка не зашелкнется и не будет плотно прилегать к кабелю. Кабельный хомут должен обжимать только внешнюю оболочку.

5



**EN** Bend the springs up and push detector through hole in ceiling. When fully inserted the springs snap back to hold the device in place.

⚠ To avoid injury, take care when bending springs.

**DE** Federn nach oben biegen und Detektor durch die Öffnung in der Decke schieben. Sobald der Detektor vollständig eingeschoben ist, schnappen die Federn zurück und halten das Gerät fest an Ort und Stelle.

⚠ Achten Sie auf die Spannfedern um Verletzungen zu vermeiden

**ES** Doble los muelles hacia arriba e introduzca el detector por el orificio del techo. Cuando esté totalmente introducido, los muelles saltan para mantener el dispositivo en su lugar.

⚠ Doble los muelles con cuidado al montar la unidad.

**PT** Dobre as molas para cima e empurre detector através do furo no teto. Ao serem totalmente inseridas as molas saltam de volta para manter o dispositivo no lugar.

⚠ Para evitar ferimentos, tenha cuidado quando manipule as molas.

**FR** Replier les ressorts vers le haut et pousser le détecteur à travers le trou dans le plafond. Quand les ressorts sont complètement insérés, ils se remettent dans leur position initiale pour maintenir le dispositif en place.

⚠ Pour éviter toute blessure, faire attention lors de la compression des ressorts.

**IT** Piegare le molle verso l'alto e inserire il rilevatore nel foro sul soffitto. Una volta inserito, le molle si riassestano fissando il dispositivo in posizione.

⚠ per evitare infortuni, prestare attenzione quando si piegano le molle.


**NL** Buig de veren omhoog en duw het apparaat door de sparing in het plafond. Wanneer de veren volledig door de sparing zijn klappen deze terug om het apparaat op zijn plek te houden.

⚠ Om letsel te voorkomen, wees voorzichtig met het buigen van de veren.

**RU** Отведите пружины в верхнее положение и вставьте датчик в отверстие в потолке. После полного погружения в отверстие пружины вернуться в обратное положение для фиксации устройства.

⚠ Во избежание травм, отведите пружины с осторожностью.


## EN Technical Data

<b>Part code</b>	<b>ALC-PRM-VFC</b>
<b>Weight</b>	0.100kg
<b>Supply voltage AC</b>	230 VAC +/- 10%
<b>Supply frequency</b>	50Hz
<b>Power consumption parasitic</b>	264mW
<b>Terminal capacity</b>	2.5mm <sup>2</sup>
<b>Min load</b>	100mA
<b>Max load:</b>	
Incandescent lighting	10A
Fluorescent lighting	6A
Compact fluorescent lighting	3A
LED lighting	3A
Resistive heaters	10A
Fans and ventilation equipment	3A
<b>Time out range</b>	0–99m
<b>Max power factor correction capacitance</b>	40µF
<b>Purpose</b>	Sensing control
<b>Construction</b>	Independent flush mounted, electronic control.
<b>Type of action</b>	Type 1.B action (micro disconnection)
<b>Pollution</b>	Degree 2
<b>Software</b>	Class A
<b>Working temperature range</b>	-10 to 35°C
<b>Humidity</b>	5 to 95% non-condensing
<b>Material (casing)</b>	Flame retardant ABS and PC/ABS
<b>Insulation class</b>	2
<b>IP rating</b>	40
<b>Compliance</b>	 EMC-2014/30/EU, LVD-2014/35/EU


## DE Technische Daten

<b>Teile-code</b>	<b>ALC-PRM-VFC</b>
<b>Gewicht</b>	0.100kg
<b>Versorgungsspannung AC</b>	230 VAC +/- 10%
<b>Versorgungsfrequenz</b>	50Hz
<b>Parasitäre Stromverbrauch</b>	264mW
<b>Leiterkapazität</b>	2.5mm <sup>2</sup>
<b>Min. Last</b>	100mA
<b>Max. Last:</b>	
Glühlampen	10A
Neonbeleuchtung	6A
Kompakte Neonbeleuchtung	3A
LED-beleuchtung	3A
Widerstandsfähige Heizungen	10A
Induktiv/ventilatoren und Lüftungssysteme	3A
<b>Zeitüberschreitungsbereich</b>	10 Sekunden bis 99 Minuten
<b>Max. Kapazität der Blindleistungskompensation</b>	40µF
<b>Zweck</b>	Sensorsteuerung
<b>Bauweise</b>	Unabhängige Unterputz-Elektronik
<b>Aktionsart</b>	Aktion Typ 1.B (Mikrotrennung)
<b>Verschmutzung</b>	Abschluss 2
<b>Software</b>	Klasse A
<b>Arbeitstemperaturbereich</b>	-10 bis 35°C
<b>Feuchtigkeit</b>	5 bis 95% Luftfeuchtigkeit, nicht kondensierend
<b>Material (Gehäuse)</b>	Flammenhemmendes ABS und PC/ABS
<b>Isolationsklasse</b>	2
<b>IP-Schutzklasse</b>	40
<b>Eingehaltene Normen</b>	 EMC-2014/30/EU, LVD-2014/35/EU

**ES** Datos Técnicos


<b>Código de pieza</b>	<b>ALC-PRM-VFC</b>
<b>Peso</b>	0.100kg
<b>Voltaje de entrada de CA</b>	230 VAC +/- 10%
<b>Frecuencia de suministro</b>	50Hz
<b>Consumo energético parasitaria</b>	264mW
<b>Capacidad del terminal</b>	2.5mm <sup>2</sup>
<b>Carga mín.</b>	100mA
<b>Carga máx.:</b>	
Iluminación incandescente	10A
Iluminación fluorescente	6A
Iluminación fluorescente compacta	3A
Iluminación LED	3A
Calentadores resistiva	10A
Inductivo/equipo de ventilación y ventiladores	3A
<b>Rango de tiempo fuera</b>	10 segundos para 99 minutos
<b>Capacitancia máx. de corrección del factor de potencia</b>	40µF
<b>Finalidad</b>	Control de detección
<b>Construcción</b>	Montado al ras independiente, control electrónico
<b>Tipo de acción</b>	Acción tipo 1.B (micro desconexión)
<b>Contaminación</b>	Grado 2
<b>Software</b>	Clase A
<b>Rango de temperatura de trabajo</b>	-10 a 35°C
<b>Humedad</b>	5 a 95 % sin condensación
<b>Material (carcasa)</b>	Ignífugo ABS y PC/ABS
<b>Clase de aislamiento</b>	2
<b>Grado de protección IP</b>	40
<b>Conformidad con normativas</b>	 EMC-2014/30/EU, LVD-2014/35/EU

**PT** Dados Técnicos


<b>Código da peça</b>	<b>ALC-PRM-VFC</b>
<b>Peso</b>	0.100kg
<b>Tensão de alimentação CA</b>	230 VAC +/- 10%
<b>Frequência de fornecimento</b>	50Hz
<b>Consumo de energia parasitária</b>	264mW
<b>Capacidade do terminal</b>	2.5mm <sup>2</sup>
<b>Carga min.</b>	100mA
<b>Carga max.:</b>	
Iluminação incandescente	10A
Lâmpada fluorescente	6A
Lâmpada fluorescente compacta	3A
Lâmpada de LED	3A
Resistivas aquecedores	10A
Indutivo/ventiladores e equipamentos de ventilação	3A
<b>Intervalo de tempo limite</b>	10 segundos para 99 minutos
<b>Capacitância máxima de correção do fator de potência</b>	40µF
<b>Objetivo</b>	Controle de detecção
<b>Construção</b>	Independente montado, controle eletrônico
<b>Tipo de ação</b>	Ação do tipo 1.B (micro desconexão)
<b>Poliuição</b>	Grau 2
<b>Software</b>	Classe A
<b>Temperatura operacional (°C)</b>	-10 a 35°C
<b>Umidade</b>	5 a 95% sem condensação
<b>Material (caixa)</b>	Retardante de chamas ABS e PC/ABS
<b>Classe de isolamento</b>	2
<b>Classificação IP</b>	40
<b>Compatibilidade</b>	 EMC-2014/30/EU, LVD-2014/35/EU




## FR Données Techniques

<b>Code de la pièce</b>	<b>ALC-PRM-VFC</b>
<b>Poids</b>	0.100kg
<b>Tension d'alimentation CA</b>	230 VAC +/- 10%
<b>Fréquence d'alimentation</b>	50Hz
<b>Consommation électrique parasite</b>	264mW
<b>Capacité des terminaux</b>	2.5mm <sup>2</sup>
<b>Charge min.</b>	100mA
<b>Charge max.:</b>	
Éclairage incandescent	10A
Éclairage fluorescent	6A
Éclairage fluorescent compact	3A
Éclairage LED	3A
Réchauffeurs résistif	10A
Ventilateurs et équipements de ventilation	3A
<b>Plage de temps mort</b>	10 secondes pour 99 minutes
<b>Capacitance max. de correction du facteur de puissance</b>	40µF
<b>Rôle</b>	Contrôle de détection
<b>Construction</b>	Commande électronique encastrée indépendante
<b>Type d'action</b>	Action de type 1.B (micro déconnexion)
<b>Pollution</b>	Degré 2
<b>Logiciel</b>	Classe A
<b>Plage de température de travail</b>	-10 à 35°C
<b>Humidité</b>	5 à 95 % non-condensable
<b>Matériau (boîtier)</b>	Agent ignifuge ABS et PC/ABS
<b>Classe d'isolation</b>	2
<b>Indice IP</b>	40
<b>Conformité</b>	 EMC-2014/30/EU, LVD-2014/35/EU

## IT Specifiche Tecniche

<b>Codice parte</b>	<b>ALC-PRM-VFC</b>
<b>Peso</b>	0.100kg
<b>Tensione di alimentazione CA</b>	230 VAC +/- 10%
<b>Frequenza di alimentazione</b>	50Hz
<b>Consumo di energia parassita</b>	264mW
<b>Capacità del morsetto</b>	2.5mm <sup>2</sup>
<b>Carico min</b>	100mA
<b>Carico max.:</b>	
Luce a incandescenza	10A
Illuminazione fluorescente	6A
Illuminazione fluorescente compatta	3A
Illuminazione LED	3A
Resistivo	10A
Induttivo/ventole e apparecchiature di ventilazione	3A
<b>Intervallo di tempo</b>	10 secondi a 99 minuti
<b>Capacitanza di correzione del fattore di alimentazione massima</b>	40µF
<b>Scopo</b>	Controllo del rilevamento
<b>Costruzione</b>	Controllo elettronico a filo indipendente
<b>Tipo di azione</b>	Tipo 1.B azione (micro disconnessione)
<b>Inquinamento</b>	Grado 2
<b>Software</b>	Classe A
<b>Temperatura di esercizio °C</b>	-10 al 35°C
<b>Umidità</b>	Dal 5 al 95% senza condensa
<b>Materiale (rivestimento)</b>	ABS ignifugo e PC/ABS
<b>Classe di isolamento</b>	2
<b>Classificazione IP</b>	40
<b>Conformità</b>	 EMC-2014/30/EU, LVD-2014/35/EU

**NL Technische data**





<b>Onderdeelcode</b>	<b>ALC-PRM-VFC</b>
<b>Gewicht</b>	0.100kg
<b>Voedingsspanning AC</b>	230 VAC +/- 10%
<b>Voedingsfrequentie</b>	50Hz
<b>Energieverbruik in ruststand</b>	264mW
<b>Aansluitkleem</b>	2.5mm <sup>2</sup>
<b>Min belasting</b>	100mA
<b>Max belasting:</b>	
Gloeilamp	10A
Fluorescentie	6A
Compacte fluorescentie	3A
LED verlichting	3A
Resistent kachels	10A
Ventilatoren en ventilatieap- paratuur	3A
<b>Time-outbereik</b>	10 seconden tot 99 minuten
<b>Max. Vermogensfactorcorrectie- capaciteit</b>	40µF
<b>Doel</b>	Detectiecontrole
<b>Bouw</b>	Onafhankelijke inbouw, elektronische besturing
<b>Type actie</b>	Type 1.B-actie (micro-ontkoppeling)
<b>Verontreiniging</b>	Graad 2
<b>Software</b>	Klasse A
<b>Operationele temperatuur (°C)</b>	-10 tot 35°C
<b>Luchtvochtigheid</b>	5 tot 95%, niet condenserend
<b>Materiaal (behuizing)</b>	Brandvertragend ABS en PC/ABS
<b>Isolatieklasse</b>	2
<b>IP classificatie</b>	40
<b>Conformiteit</b>	 EMC-2014/30/EU, LVD-2014/35/EU

**RU Технические характеристики**

<b>Наименование изделия</b>	<b>ALC-PRM-VFC</b>
<b>Вес</b>	0.100кг
<b>Номинальное напряжение</b>	230 В AC +/- 10%
<b>Номинальная частота</b>	50Гц
<b>Потребляемая мощность</b>	264mW
<b>Клеммы подключения кабеля</b>	2.5mm <sup>2</sup>
<b>Минимальная нагрузка:</b>	100mA
<b>Максимальная нагрузка:</b>	
Лампы накаливания	10A
Люминесцентные лампы	6A
Компактные люминесцентные лампы	3A
Светодиодные светильники	3A
Резистивные нагреватели	10A
Вентиляторы и вентиляционное оборудование	3A
<b>Диапазон времени ожидания</b>	10 секунд до 99 минут
<b>Максимальный коэффициент мощности, коррекция емкости</b>	40µF
<b>Цель</b>	Зондирование
<b>строительство</b>	Независимый скрытый монтаж, электронное управление
<b>Тип действия</b>	Тип 1.В действие (микроразрыв)
<b>загрязнение</b>	Степень 2
<b>Программное обеспечение</b>	Класс А
<b>Диапазон рабочих температур</b>	от -10 до 35°C
<b>Влажность</b>	от 5 до 95% без конденсации влаги
<b>Материал (корпус)</b>	Огнестойкие пластик ABS и ПК/ABS
<b>Класс защиты</b>	2
<b>Степень защиты (IP)</b>	40
<b>Нормативные стандарты</b>	 EMC-2014/30/EU, LVD-2014/35/EU

This page is intentionally left blank | Diese Seite wurde absichtlich leer gelassen |  
Esta página se ha dejado en blanco intencionalmente | Esta página foi intencionalmente deixada em branco |  
Cette page a été laissée blanche intentionnellement | Questa pagina è stata lasciata vuota intenzionalmente |  
Deze pagina is met opzet leeg gelaten | Эта страница намеренно оставлена пустой

Accessories & associated products | Zubehör | Accesorios y productos asociados | Acessórios e produtos associados | Accessoires et produits associés | Accessori e prodotti associati | Toebehoren | Аксессуары и сопутствующие товары

Part Number   Artikelnummer   Referencia   Referência   Référence   Codice   Artikelnummer   Номер	Description   Beschreibung   Descripción   Descrição   Description   Descrizione   Omschrijving   Описание
 DBB	Surface mounting box   Deckenaufbaudose   Caja para montaje en superficie   Caixa para superfície   Accessoire pour montage en saillie   Scatola a superficie   Opbouwdoos   Коробка поверхностного монтажа
 DBB-EXT	Surface mount back box extender   Erweiterung für Deckenaufbaudose   Extensión para montaje en superficie   Extensor de caixa de montagem em superfície   Extension d'accessoire pour montage en saillie   Estensore per scatola per montaggio a superficie   Verhogingsring   Удлинитель коробки поверхностного монтажа
 UHSS	Compact, programming/commissioning handset   Kompakte Fernbedienung und Einstellhilfe   Mando para programación y puesta en marcha   Controle remoto para ajustes/commissionamento   Combiné compact de programmation / mise en service   Telecomando per programmazione/messa in servizio   Compacte configuratie handset   Компактный пульт для программирования / ввода в эксплуатацию
 UNLCDHS	Universal LCD IR handset/commissioning handset   Fernbedienung und Einstellwerkzeug   Mando profesional con pantalla LCD para programación y puesta en marcha   Controle remoto LCD Universal   Outil universel de configuration / mise en service avec écran LCD   Telecomando Universale LCD   Geavanceerde handset   Универсальный ИК-пульт для ввода в эксплуатацию

	CP Electronics Brent Crescent, London NW10 7XR t. +44 (0)333 900 0671 enquiry@cpelectronics.co.uk	
www.cpelectronics.co.uk	connect with us 	 energy services and technology association
Due to our policy of continual product improvement CP Electronics reserves the right to alter the specification of this product without prior notice.		